

# La Gazette des Chalets

Lettre de l'Association du quartier Chalets-Roquelaine

## Après l'enquête, les décisions...

Les fidèles lecteurs de *la Gazette* se souviennent de la grande enquête sur les besoins du quartier, lancée avant les élections municipales. Les résultats de cette enquête (voir n°52) ont montré qu'une majorité d'habitants souhaitaient des équipements collectifs (gymnase pour le collège et le quartier, crèche collective, logements sociaux) et des changements concernant la vie quotidienne (création d'une zone 30, police de proximité...) Nous avons soumis ces revendications aux différents candidats et publié leurs réponses.

Depuis, une nouvelle équipe a été élue au Capitole ainsi qu'un nouveau conseiller général pour notre canton. Après leur avoir laissé le temps de s'installer, nous avons pris contact avec les élus qui nous ont été désignés comme interlocuteurs par le maire et avec le nouveau conseiller général.

Nous avons successivement rencontré M. Gabrieli, conseiller général, M. Matéos, conseiller délégué, habitant le quartier, M. Benyahia, adjoint chargé de l'urbanisme, Mme Ruiz, adjointe chargée du 1er secteur dont dépend dorénavant notre quartier, et nous devons rencontrer prochainement M. Briançon, adjoint chargé des sports. Nous leur avons rappelé les demandes des habitants et leurs raisons. Pour les équipements collectifs attendus depuis longtemps dans ce quartier sous-équipé par rapport au reste de la ville, nous avons insisté sur la nécessité de saisir toutes les opportunités foncières qui se présenteraient (tout le monde sait qu'elles sont rares) et qui répondraient au cahier des charges. Nous avons signalé à nos interlocuteurs une possibilité en leur demandant de ne pas la laisser passer. Nous leur avons indiqué que notre demande de création d'un emplacement réservé pour le gymnase lors de la révision du PLU avait été refusée par la municipalité précédente, malgré la remarque positive du commissaire enquêteur. Nous leur avons rappelé que la création d'un gymnase était réclamée par tous les usagers du collège des Chalets et soutenue par le conseil des parents d'élèves et les comités de quartier d'Arnaud Bernard et de Toulouse Nord (les Minimes) dont les enfants sont également scolarisés au collège.

M. Gabrieli nous a confirmé que le Conseil Général, dans la limite de ses compétences et de ses règles de fonctionnement, était prêt à subventionner les équipements réalisés par la ville de Toulouse et que, par exemple, la réalisation du gymnase pouvait être subventionnée à 50%.

Nous avons également eu un échange de courrier avec M. Marquié, adjoint chargé des déplacements, à propos de la Zone 30, dont la mise en place avait été complètement étudiée par la municipalité précédente et programmée pour août 2008. Il nous avait demandé d'attendre la tenue des Assises de la Mobilité. Nous y avons activement participé et défendu cette réalisation.

L'association du Quartier Chalets-Roquelaine a fait son travail. Les élus de la ville de Toulouse disposent maintenant de tous les éléments du dossier. Nous espérons les avoir convaincus de l'utilité des équipements demandés et des attentes de la population.

Les décisions leur appartiennent. Nous les attendons.

Le Bureau

### N°55 - Automne 2008

#### SOMMAIRE

page 1	Après l'enquête, les décisions ...
page 2	Des Assises pour la mobilité à l'action... Écolo, le quartier ?
page 3	Repas de rue 2008 Aide aux devoirs - Du côté de la bibliothèque
page 4	Jalousies, lambrequins ...
page 5	... et rénovation
page 6	Activités de l'Association Théâtre à la maison de quartier
page 7	Pub
page 8	Brèves - Les antennes iront se faire pendre ailleurs...

Comité de rédaction pour ce numéro

C. BUNEL, C. DEFAYE, V. PERTUZIO

J. POUMAREDE, A. ROY, B. VERDIER.

GazetteDchalets@numericable.fr - Tél 05 61 62 23 67

7, bd Matabiau - 31000 TOULOUSE

767196, tirage : 3000 exemplaires.

Impression TOP OFFSET - 81990 PUYGOUZON.

Directeur de la publication : A. ROY.

## Visite du quartier & Apéro de rentrée Samedi 11 octobre 2008

Visite du quartier : rendez-vous à  
9h30 à la fontaine de la Concorde

Apéro place de la Concorde  
à partir de 11h30



# Des Assises de la mobilité à l'action,

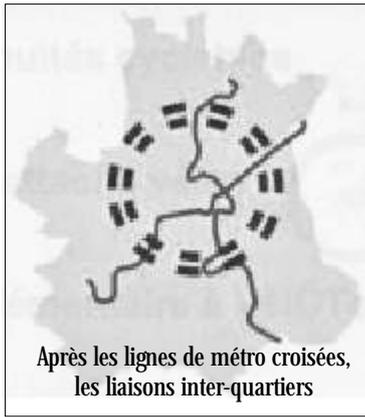
L'Association veut rester dans le coup !

Après avoir anticipé l'élan pour une nouvelle forme de mobilité à Toulouse, notre association accompagnera la réflexion en cours afin que notre quartier bénéficie au mieux des projets proposés. Cet article n'a pas vocation à faire une synthèse exhaustive des débats

exprimés lors des assises de la mobilité organisées par la municipalité mais de mettre plus particulièrement l'accent sur les propositions concernant la vie de notre quartier.

Il ressort du forum et des réunions publiques pour le secteur 1 entre *Garonne et Canal* que :

- 45 % des propositions dénotent un intérêt affirmé et général pour la mobilité douce avec un effort à porter sur l'accessibilité aux personnes handicapées, les cheminements piétons et les aménagements cyclables pour un meilleur partage de l'espace public,
- 27 % des propositions soulignent que la voiture est une source de nuisances par le bruit,



l'occupation illicite de l'espace, l'insécurité et la pollution. La gestion du stationnement doit être homogène et libérer l'espace public en ouvrant, notamment, les parkings centraux aux résidents,

- 22 % des propositions portent sur l'offre de transport pour mieux en profiter en élargissant l'amplitude horaire du métro, les fréquences des bus et la desserte des zones

d'emplois

périphériques et de l'aéroport.

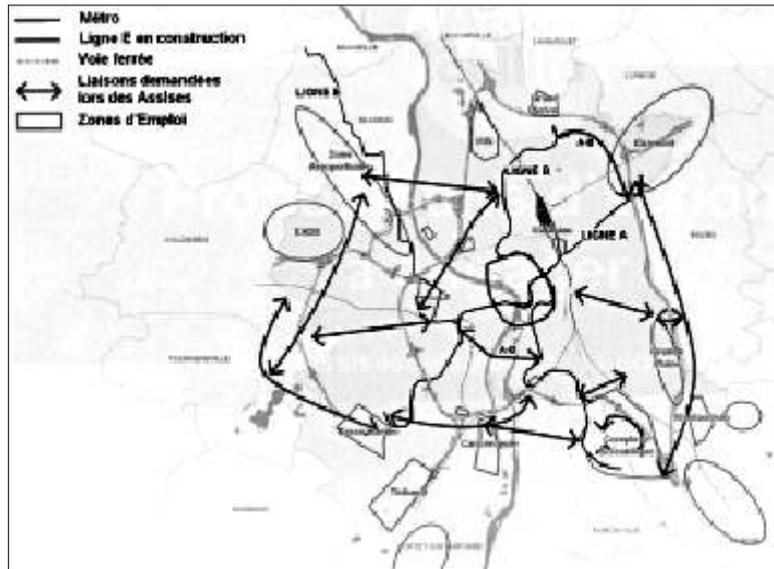
Par ailleurs, les débats mettent en avant la nécessité de relier les quartiers plus efficacement entre eux sans avoir à transiter par le centre ville et pour assurer une desserte plus fine au sein de chaque quartier.

Un tramway pourrait

relier Matabiau à Blagnac en empruntant le boulevard Matabiau, améliorant ainsi considérablement l'offre de transport dans le quartier.

Il est à noter que ces préoccupations correspondent à celles exprimées par les résidents du quartier Chalet-Roquelaine-Concorde à l'occasion du questionnaire à l'initiative de l'association en novembre dernier (cf. n° 52 de *la Gazette* pour l'analyse des résultats).

J-C Fruhauf



## Ecolo, notre quartier ?

Je suis allée écouter les Verts qui avaient choisi Toulouse, et même presque notre quartier puisque c'était à l'Université des Sciences sociales qu'ils se sont installés pour leurs journées d'été. Ils n'avaient pas prévu que des négociations politiques, loin de là, et j'ai tiré quelques enseignements de leurs ateliers.

L'un d'eux traitait de l'incinération des déchets.

Cette solution semble rentable, puisqu'elle nous débarrasse de ces indésirables (qui gonflent de façon hallucinante, chaque année ils gagnent en poids et en volume) tout en nous fournissant de la chaleur et de l'électricité. Intéressant, non ? L'ennui, c'est d'abord que le rendement est désespérément faible: il s'agit de brûler des produits gorgés d'eau, comme par exemple des restes culinaires!

Ensuite, ils dégagent des fumées toxiques, parmi eux la dioxine, poison extrêmement violent qui se retrouve dans notre atmosphère... Bien sûr, la loi exige maintenant des filtres qui captent une bonne partie de cette dioxine. Cependant, les cancers sont tout de même plus fréquents autour des incinérateurs

qu'ailleurs...

Ensuite, tout ne brûle pas, bien entendu. Que faire des résidus? On n'a rien trouvé de mieux que de les utiliser comme soubassement des routes et les toxines, entraînées par les eaux de ruissellement, se retrouvent dans les nappes phréatiques...

J'ai appris que les emballages en plastique, longtemps considérés comme les principaux générateurs de dioxine, sont surpassés par le sel contenu dans les détritux alimentaires. Il n'en est pas moins souhaitable d'éviter la prolifération de ces sacs en privilégiant le cabas ou le panier, comme autrefois!

Une alternative à l'incinération : le tri sélectif. Le prix des métaux augmente fortement, vu leur utilisation effrénée. Il est donc sage de chercher à les récupérer. S'il a fait une timide percée dans notre quartier, le verdict du tri est: "peut faire mieux"! La rue de la Balance et la rue des Chalets, pour ne citer qu'elles, n'ont pas encore de poubelles bleues, alors qu'ailleurs des rues de même largeur ou plus étroites se sont montrées plus coopératives ! Les containers de récupération du verre, du

papier et des emballages sont très disséminés et le trajet semble parfois long pour y porter notre contribution.

Mais pour nos déchets ménagers, rien ne vaut la transformation en compost ! Les heureux possesseurs d'un petit jardin pourraient essayer cette conversion ! Il est stupéfiant de voir qu'au bout de quelques mois, on obtient une terre fine que nos plantations apprécieront forcément. Plus besoin d'acheter du terreau! Dans certaines villes de Suisse et de Belgique, on a construit des petites cabanes en bois, réparties dans les quartiers, où chacun peut venir déposer ses déchets végétaux. En-dessous, se trouve une trappe par laquelle on peut récupérer le précieux compost. Croyez-vous qu'un jour, on pourra voir de telles constructions dans notre quartier?

Nos poubelles pourraient donc s'alléger sérieusement. Dans certaines villes de France et d'ailleurs, on a imaginé un système d'incitation : l'impôt est calculé en fonction du poids des déchets ! Leur légèreté peut donc payer !

Nicole Durup

# Repas de rue 2008

Photos Gérard Cautain

Moins de monde pour cette quinzième édition, mais le beau temps et la bonne humeur étaient toujours au rendez-vous. Certains ont commencé par une pêche au canard dans la fontaine, d'autres ont fait de la peinture avec Archipel. Tout cela dans une ambiance musicale, grâce à l'orchestre d'André Allais ou des groupes de jeunes du quartier :

*100% Viscose* et *The Rodents* (ci-dessous).

Personne n'a oublié de manger !

Merci aux organisateurs et à tous les participants.



## Aide aux devoirs

Cette année la coordination avec le collège des chalets s'est mise en place très vite. L'aide aux devoirs devrait reprendre dès le début du mois d'octobre : un petit groupe de bénévoles encadrera quelques élèves volontaires de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> pour les aider à faire leurs devoirs. Les deux séances de travail hebdomadaires ont lieu les lundis et jeudis de 17h à 18h dans le cadre du centre de documentation du collège.

Si vous avez quelques disponibilités de temps et l'envie d'aider les enfants, venez nous rejoindre, appelez le 05 61 99 68 11 ou le 05 61 62 65 37.

Cécile Bunel

## Du côté de la bibliothèque

Colette Defaye, qui a été l'âme de la bibliothèque depuis sa fondation en 2000, a désiré passer la main pour prendre en charge d'autres activités. Nous la remercions pour tout le travail qu'elle a effectué pour mettre en place cette bibliothèque, choisir les livres, accueillir les lecteurs... De plus elle nous a insufflé une idée qui nous semble fort intéressante : dans chaque *Gazette* il pourrait y avoir le « coin des lecteurs » où certains d'entre vous, qu'ils fréquentent ou non notre bibliothèque, nous parleraient brièvement d'un livre qu'ils ont lu et communiqueraient peut-être à d'autres personnes le désir de le

découvrir. A vos stylos, ou claviers, pour nous faire parvenir vos « articles » !

Et si vous disposez d'un peu de temps le mercredi après-midi, n'hésitez pas à pousser la porte de la Maison de quartier : l'activité bibliothèque est l'occasion de rencontres et d'échanges sympathiques.

Annick Bernabé



Colette dans la bibliothèque



## Jalousies

Une jalousie est un store composé de lames horizontales en bois reliées par des chaînettes. En

position dépliées, ces lames protègent des rayons du soleil mais favorisent l'aération. Une fenêtre ainsi équipée permet l'observation de la rue incognito, et parfois la confirmation de doutes dont sont l'objet les personnes observées... (Illustrations 1 et 15)

Une jalousie se replie à l'aide de cordons sur lesquels on tire pour orienter ou faire remonter les lames de bois qui se retrouvent alors empilées sous le linteau de l'ouverture (3 et 4). Les jalousies équipent des fenêtres élevées (entresol ou étages) car elles ne protègent pas contre l'effraction. Elles sont le plus souvent complétées par des volets intérieurs en bois pour l'occultation complète de la lumière.

On a retrouvé dans les annuaires plusieurs fabricants toulousains, dont un presque dans le quartier (2).



3 - Rue de la Balance  
(la jalousie a maintenant disparu)



4 - Rue du Printemps, *dans son jus*.  
les lames ne sont pas totalement remontées

## Lambrequins

Pour cacher et protéger ce dispositif, on a repris, comme pour une scène de théâtre, le principe du lambrequin, bande de tissu souvent festonnée disposée horizontalement qui masque le dispositif mécanique permettant de tirer les rideaux de la scène. Ce panneau est implanté sous le linteau de la baie, généralement à fleur de façade.

Réalisé en métal ou en bois, le lambrequin est souvent ajouré comme une dentelle ou simplement festonné (7 et 8). Ceux en fonte sont les plus nombreux (6, 9, 11...); ce matériau permet un fort relief qui s'anime suivant l'orientation du soleil.

Habituellement, les lambrequins sont peints à l'identique des métalleries de façade, dans des teintes sombres et neutres ou dans la tonalité des menuiseries (notamment pour les lambrequins en bois).

A la mode à Toulouse depuis le 19<sup>ème</sup> siècle sur des immeubles bourgeois, les lambrequins sont devenus un élément de décoration de nos façades (11...), au même titre que les balcons dont les motifs décoratifs peuvent être coordonnés (5). Ils servent parfois à orner la bordure d'un toit sans composante fonctionnelle (12).

Une trentaine de fondeurs exerçaient à Toulouse fin 19<sup>ème</sup> et fournissaient les entrepreneurs avec une grande diversité : on a répertorié plus de 30 modèles dans notre quartier équipant des fenêtres de plus de 200 immeubles. Nous n'avons pas retrouvé de traces de fabrication locale dans les archives. Un fabricant lyonnais propose encore un modèle de balcon et lambrequin réalisés à partir d'un même moule (Fonderie Vincent). On en trouve sur quelques fenêtres place Jeanne d'Arc.



5 - Boulevard Matabiau (maison de quartier)  
des motifs coordonnés pour balcon et lambrequin avec un encadrement de fenêtre très soigné

SPÉCIALITÉ DE JALOUSIES

Système Breveté à l'Exposition Universelle de Paris, 1878

CRABOS

FABRICANT DE JALOUSIES

TOULOUSE 46, RUE RAYMOND IV

SYSTÈME DE JALOUSIES OFFRANT DES AVANTAGES INCONNUS

JUSQU'À CE JOUR, SAVOIR :

Suspension naturelle de la Jalousie; pas de descente précipitée; système d'abat-jour sans précédent; ascension et descente de la Jalousie peuvent être opérés par un enfant, et sans aucun danger.

Je ne saurais trop recommander à MM. les Propriétaires qui ont besoin de Jalousies de venir visiter nos ateliers; ils se rendront compte des avantages de mon système. Un grand modèle de Jalousie y est exposé.

Les quantités vendues en Ville et dans les Départements limitrophes, et l'approvisionnement de MM. les Architectes me donnent l'assurance que vous m'honorerez de votre confiance.

Je prie MM. les Propriétaires de considérer comme dissoute la Société « Crabos & Durios » par suite de la liquidation ordonnée par le Tribunal de Commerce et de la Cour d'Appel. Je reste seul propriétaire de mon système de Jalousies breveté.

JALOUSIES SPÉCIALES

2 - Rue Raymond IV en 1890

à consulter : [http://www.culture.gouv.fr/culture/sites-sdaps/sdap69/Fiches\\_conseil/occultation\\_impr.pdf](http://www.culture.gouv.fr/culture/sites-sdaps/sdap69/Fiches_conseil/occultation_impr.pdf)



6 - Rue Claire Pauilhac, le mascaron semble ravi de sa barbe doublement fleurie



7 - Rue Saint-Hilaire  
Un modèle simple en tôle s'anime avec son reflet sur les vitres



8 - Rue Saint-Hilaire, un dessin enlevé sur un panneau de bois



9 - Rue du Capitaine Escudié  
Un modèle en fonte concurreçant les mascarons



10 - Rue de la Concorde  
Modèle récent en tôle et fer forgé



11 - Bd d'Arcole, pas de place pour la jalousie, mais quelle élégance !



12 - Rue Saint-Hilaire, la marquise s'est équipée de deux lambrequins presque symétriques

## Rénovation

Rares sont les fenêtres encore équipées de jalousies faites avec des lames de bois ; il en reste quelques unes rue du Printemps qui manifestement ne servent pas beaucoup. Les fabricants utilisent maintenant les matériaux modernes que sont le PVC et l'aluminium pour proposer des volets roulants. Le PVC ne permet pas beaucoup de variétés de couleurs (seules trois couleurs claires durables sont proposées en plus du blanc). Cette absence de diversité entraîne un appauvrissement important des possibilités esthétiques de nos rues (14).

Plus satisfaisant en terme de couleurs - douze sont disponibles - et de solidité, l'aluminium permet également d'avoir parfois des lames orientables comme les jalousies traditionnelles (13).

Dans les deux cas, le volet s'enroule dans un caisson aux formes parfois disgracieuses et dont le montage en saillie peut déborder de la façade. La ville de Lyon, soucieuse de préserver sa qualité architecturale, interdit strictement ces pratiques et recommande de positionner les glissières des volets près de la fenêtre et de conserver, voire

compléter, les lambrequins existants.

Dans notre quartier, leur disparition a commencé depuis des années au point d'alarmer, en son temps, le Service de l'Inventaire. La réglementation n'a

malheureusement pas suivi.

Heureusement, des habitants plus soucieux d'esthétique que certains promoteurs à la petite semaine ont préservé ce décor original. Certains mêmes ont fait fabriquer des lambrequins en tôle, en bois ou même en fer forgé (10) qui permettent, une fois peints, de cacher ces caissons disgracieux et de compléter harmonieusement nos

façades en renouvelant leur charme d'autrefois.

Alain Roy



13 - Rue Ingres : moins poétique que des lames en bois, ces lames en aluminium sont orientables



14 - Rue Franc : la maison de gauche a conservé ses lambrequins et son élégance malgré la couleur crue des volets.



15 - Bronzino  
*Les triomphes de Vénus*(détail)

# Maison de quartier : des manifestations ouvertes à tous

jour	heures	activités	contact	tél.
Mardi	21h-24h	Théâtre (06 30 56 80 96)	F. Aubry	05 62 73 13 27
	18h30- 20h30	Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> )	A. Ullmann	05 61 26 43 24
Mercredi	14h-19h	Jeux de société (scrabble, bridge, etc.)	Jean Palus	05 62 72 82 94
	16h-18h	Bibliothèque	C. Defaye	05 61 62 23 67
	18h-19h	Permanence	C. Defaye	05 61 62 23 67
Jeudi	18h30- 20h30	Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> )	A. Ullmann	05 61 26 43 24
	20h30-23h	Réunions plénières (débat)	C. Defaye	05 61 62 23 67
		ou Conférences	C. Defaye	05 61 62 23 67
		ou Œnologie	A. Roy	05 61 62 56 16
		ou Gastronomie	B. Verdier	05 61 63 80 15
	ou Rédaction Gazette	A. Roy	05 61 62 56 16	
Vendredi	14h-19h	Jeux de société (scrabble, bridge, etc)	Jean Palus	05 62 72 82 94
Samedi	9h45-11h15	Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> )	A. Ullmann	05 61 26 43 24
Dimanche	20h-23h	Théâtre (06 30 56 80 96)	Albert	05 61 62 05 70
Week-end	Fêtes familiales et animations exceptionnelles		C. Galey	05 61 62 41 69
				06 11 71 32 05

## Théâtre à la MDQ

Malgré un beau soleil et une chaleur de saison, la Maison de Quartier était pleine le dimanche 29 juin dernier à 16 heures pour assister à la représentation proposée par la compagnie Arsenic.

En première partie, une scène travaillée dans le cadre de l'atelier nous a mis en appétit. Il s'agissait d'un extrait de "Ce Fou de Platonov", de Tchekov, joué par Annie Bianco et Adil Baskar.

Puis nous avons vu une scène tirée de "27 remorques pleines de coton" de Tennessee Williams. Michel Roger, Albert Novelli et

Céline Baldira nous ont plongés dans l'atmosphère de l'Amérique des années 30. Deux planteurs interprétaient à leur façon la "politique du bon voisinage" (ici par jeune femme interposée), préconisée à l'époque par le Président Roosevelt. Les moments de tension alternaient avec des réparties pleines d'humour. La mise en scène de Catherine Salane était sobre mais évocatrice. Le public a été conquis par cette remarquable interprétation. Souhaitons aux trois acteurs d'autres représentations devant un public plus vaste, car ils le méritent largement.

Nicole Durup

27 remorques pleines de coton



27 remorques pleines de coton

Une relation durable, ça change la vie



TOULOUSE  
ET MIDI-TOULOUSAIN

Agence de Jeanne d'Arc 0810.065.400

**ORDIS'COULFS**  
Centre de 24 sites d'un  
Agriat par l'Etat  
50% en impôts

**INFORMATIQUE**  
Installation  
Dépannage  
WiFi et Internet  
Cours à domicile  
du Samedi au Samedi

05 81 83 00 26 - 05 62 02 25 81

**ARCHIPEL**  
Cours et stages  
d'arts plastiques  
enfants, ado, adultes  
Expositions, soirées...

8, rue Jany - 05 34 41 14 99  
[www.archipel-toulouse.fr](http://www.archipel-toulouse.fr)

**ISEG**  
TOULOUSE

14, rue Claire Pauilhac  
31000 - TOULOUSE

Tel: 05 61 62 35 37  
[www.toulouse.iseg.fr](http://www.toulouse.iseg.fr)

**INSTITUTO CERVANTES**  
Centre officiel de l'Espagne

Instituto Cervantes Cours - diplôme - activités  
culturelles - bibliothèque

31, rue des Chalets - 05 61 62 80 72  
difusion@cervantes.es <http://cervantes-toulouse.fr>

**INSTITUT ROUSSEAU**  
Enseignement Supérieur  
Formation continue  
24, rue Ingres  
31000 Toulouse  
05.61.63.10.12

Assurance  
Banque  
Immobilier

Édition  
Multimédia  
PAO-DAO

**SYLVAN**  
consolidation scolaire  
PRIMAIRE COLLEGE LYCEE  
CONSOLIDER - CROIRE EN SOI  
ET PROGRESSER POUR REUSSIR

41 rue de la Balance - 05 61 62 36 00

**ÉLECTRICITÉ**  
 Installation - Dépannage - Rénovation  
 Interphone - Alarme  
 Entreprise PEREZ  
 16, rue Saint-Papoul - Tél / fax : 05 61 62 76 67

Jean Michel  
**BODORVSKI**  
 Professeur de piano et compositeur  
 11, rue Henri DORTVILLE - 05 61 99 33 81

**LA CAVE SPIRITUELLE**  
 vins, champagnes, spiritueux, produits régionaux  
 www.cave-spirituelle.com  
 21, place Arnaud Bernard  
 05 61 22 64 55

**ASSURANCES**  
 AGF Roland GIRAUD  
 Didier GUTIERRES  
 Particuliers - Professionnels  
 44 rue Rouqueline  
 31000 TOULOUSE 05 61 62 34 09

ATV Concorde  
 Dépannage TV HI-FI VIDEO  
 Antennes  
 Agréé NUMERICABLE  
 57, rue de la Concorde  
 31000 Toulouse  
 05 61 62 85 14

Centre Toulousain du Patrimoine  
 Gestion de Patrimoine 10, rue de la Concorde  
 Prêt Immobilier 31000 Toulouse  
 Tél: 05 34 418 620 Site web: www.solucredit.com

**MGTS MANIÈRES DE FRANCE**  
 L'ÉCHANGE, L'ÉCHANGE, LA RÉGULARITÉ  
 70, Boulevard Matabiau  
 0810 131 111 - n° azur  
 (prix d'une communication locale)

**CARLIT IMMOBILIER**  
 05 34 41 64 10 - carlit.fr TRANSACTION  
 GESTION  
 1, place de la Concorde - 05 34 41 64 10  
 www.carlit.fr - mail : marie.denis-farge@carlit.fr

Fabien Laborde  
**Tapissier**  
**Décorateur**  
 05 62 73 35 35

Christophe  
 Boulangerie fine  
 25, rue de la Concorde  
 31000 TOULOUSE  
 Tél/fax 05 61 63 68 65

**ENCADREMENTS-BEAUX ARTS**  
 La qualité au meilleur prix  
**ART & CADRES**  
 20, av. Honoré Serres  
 05 61 62 99 64

Les Napolitaines  
**TRAITEUR PIZZA**  
 59, rue de la Concorde  
 05 61 63 60 69  
 Ouvert tous les jours  
 10-14h & 17-22h  
 Sauf Samedi et Dimanche midi

L'Atelier de Béatrix  
 Tapisserie, d'ameublement  
 Réfection de sièges  
 Couture d'ameublement  
 Toux d'ameublement  
 10, rue du Printemps  
 31000 Toulouse  
 Tél: 05 61 62 85 34  
 05 15 15 26 90

05 61 62 34 50  
**Concorde Optique**  
 2, Bd d'Arcle 31000 Toulouse

HUÎTRES, CHARCUTERIE, FROMAGES ET VINS  
**LA BADIAME**  
 ÉPICERIE FINE & DÉGUSTATION  
 PRODUITS ARTISANAUX  
 EXPOSITIONS PERMANENTES  
 20, rue de la Concorde tél/fax 05 61 13 68 50

Christian FAURE  
 MAÎTRE ARTISAN BOUCHER  
 BOUCHERIE • CHARCUTERIE • PLATS CUISINÉS  
 35, rue de la Concorde - 31000 TOULOUSE  
 05 61 62 47 70

CHRISTOPHE VIARGUES  
 COIFFEUR  
 54 bis rue de la Concorde  
 9 à 19 h - jeudi 21h30  
 Tél : 0 541 525 541

AXA ASSURANCES  
 UAP ASSURANCES  
 J.-M. et P. GARRIGUES  
 Agents généraux  
 37, Bd Matabiau - Tél. 05 62 73 62 73

**PRESSING VAISSIERE**  
 36, rue de la Concorde  
 05 61 62 97 73

**Sud Immo Conseil**  
 Michel Guéry  
 Directeur Commercial  
 06 80 33 37 94  
 55 rue Roquelaine  
 05 34 41 81 55  
 www.sudimmoconseil.com  
 michel.guery@sudimmoconseil.com

Les Fines Bouches  
 cours de cuisine et de pâtisserie  
 www.lesfinesbouches.com  
 19 rue de Quéven  
 06 28 72 56 40

**Cabinet du Printemps**  
 TRANSACTIONS IMMOBILIERES  
 EVALUATIONS - GESTION  
 Françoise BERGUA  
 Expert Immobilier  
 06 08 57 99 88  
 18 rue du Printemps - 05 61 62 70 07  
 cabinetduprintemps@wanadoo.fr

**TABAC - PRESSE - I.OTO**  
 DESCOUENS Christian  
 lundi au vendredi de 7h30 à 19h  
 samedi de 8h. à 19h  
 05 61 62 51 92

**Concorde Immobilier**  
 Acquérir ou vendre  
 un bien immobilier ?  
 Je suis à votre écoute !  
 N'hésitez pas à m'appeler au  
 06 09 99 93 93  
 6 rue de la Concorde - 05 61 62 66 50  
 www.concorde-immobilier.net

**DIETETIQUE**  
 PRODUITS BIOLOGIQUES  
 PRODUITS DE LA RECHERCHE  
 COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES  
**L'ALIMENT NATUREL**  
 28 Boulevard d'Arcle  
 31000 TOULOUSE

**Le Père Peinard**  
 1, rue des Chalets  
 à partir de 18h  
 05 61 63 81 82

**PAPOTAGES**  
 LIBRAIRIE-PAPETERIE-JOURNAUX  
 Travaux Photo- Carterie- Photocopie  
 Jeux de grattage - Confiserie  
 Cartes de bus et téléphone  
 Tous les jours de 7 à 19h30 - dimanche de 7 à 13h30

soin et  
 éducation  
**AU CABOTIN**  
 18, rue de la  
 Concorde  
 05.61.63.71.92

**LEADER BOX**  
 L'HÔTEL DU STOCKAGE  
 Vous manquez de place ?  
 Louez un box individuel de 1 à 20 m<sup>2</sup>  
 13, rue des Chalets - 05 34 41 62 62

Restauration d'antiquités  
 meubles, objets d'art  
 Jean-Marc STAMBAK  
 28, rue de la Balance - 05 61 62 22 11

**DES LIVRES ET DES CHÂTAIGNES**

le 14 décembre à la Maison de quartier  
En cette année paire, nous reprenons la bonne idée de rencontrer les écrivains et éditeurs du quartier autour d'une poêle de châtaignes grillées et d'une fontaine de vin nouveau.  
Le rendez-vous est sympathique, parlez-en autour de vous !



**ÇA BOUGE RUE DE LA CONCORDE !**

Sur la place, M. Fauré, le sympathique boucher qui nous donnait un coup de main pour le repas de rue s'est retiré. Il contribuait beaucoup à la convivialité du quartier, ainsi que ses voisins, les gérants du Petit Casino. Ceux-ci ont dû s'en aller pour des raisons de santé et la chaîne Casino a décidé de fermer à cause de l'installation voisine du 8 à 8 qui ouvrira le 7 octobre.  
Nous les regrettons vivement, mais souhaitons de tout cœur la bienvenue à Christian et Rose, nos nouveaux bouchers.  
Un peu plus haut, Nadine, l'épicière, si pleine

qu'au 38bis rue Roquelaine.

Bouygues Télécom a sollicité la copropriété pour installer sur la terrasse trois antennes relais. Prévenus à la réception de l'ordre du jour de l'assemblée générale, les copropriétaires se sont renseignés sur les conséquences possibles du fonctionnement de telles antennes. Les motifs avancés au cours de l'assemblée générale du 7 juillet par les opposants étaient d'abord d'ordre sanitaire (on ne connaît pas les effets réels de l'exposition aux ondes électromagnétiques utilisées dans ce type d'émetteur, et les normes en vigueur ont été fixées sans études de leurs effets sur le long terme). Ils ont ensuite invoqué les effets négatifs sur la valorisation des immeubles ainsi équipés (certains experts immobiliers estiment à 30% la moins-value pour les biens et les valeurs locatives). Enfin la démarche était contestée par certains qui trouvaient anormal que ni les locataires, ni le voisinage ne soient consultés alors qu'ils étaient concernés au premier chef.  
Le représentant de l'opérateur a apporté des réponses qui se voulaient rassurantes en s'abritant derrière les règlements habituels. Mais devant l'imprécision de ces réponses, et en l'absence de garanties réelles d'innocuité, la majorité des copropriétaires a rejeté le projet d'installation des trois antennes malgré les propositions de compensations financières non négligeables (8000€/an, le triple la première année).

Cette décision ne concerne bien entendu que l'immeuble considéré.

Le quartier se hérissé d'antennes depuis quelque temps, sans réel contrôle des autorités. On espère que les habitants diffusent largement les projets dont ils ont connaissance afin que tous les gens concernés puissent se renseigner et agir au mieux des intérêts de tous.

Alain Roy

Pour en savoir plus : <http://www.priartem.com>

de sollicitude pour les personnes âgées ou isolées a fermé elle aussi, ne supportant pas les contraintes imposées aux commerçants non résidents par le stationnement payant. Nous espérons que toutes ces boutiques fermées rue de la Concorde rouvriront un jour.

**CONFÉRENCES**

Les fruits du soleil. Archéologie et histoire de la fructiculture, par Ph. Marinval, archéologue.  
Maison de quartier jeudi 16 octobre à 20h30. Entrée libre  
El Niño, un phénomène climatique issu de l'océan Pacifique tropical par Joël Picaut, Directeur de recherche (r.)  
Institut de Recherche pour le Développement  
Maison de quartier Jeudi 13 novembre à 20h30. Entrée libre.

**OENOLOGIE**

Reprise des séances le 8 octobre à 21h à la Maison de quartier.  
Thème : des cépages oubliés.

**EXPOSITION**

Collages, d'Isabelle Alquier à la Badiane  
20, rue de la Concorde jusqu'au 1/11.



# Venez nous rejoindre

Je souhaite adhérer à l'Association du quartier Chalets-Roquelaine.

Je joins un chèque de 15 € (cotisation ordinaire) ou de 20 € (cotisation de soutien ouvrant droit aux activités décrites page 6).

A envoyer au siège :

Association du quartier Chalets-Roquelaine,  
7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_